

ОПЫТ ОБУЧЕНИЯ ГОВОРЕНИЮ СТУДЕНТОВ ЕСТЕСТВЕННЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ САМАРСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА

Современная коммуникативная лингвистика ставит новые задачи перед методикой преподавания, главной из которых является овладение иностранным языком, как средством коммуникации.

Одним из основных требований ФГОС ВПО является способность осуществлять межличностную коммуникацию на иностранном языке, поиск необходимой информации для решения профессиональных задач; анализировать и систематизировать полученную информацию, выделять главное; передавать информацию связно, логически верно и аргументировано [6].

Умение общаться – основное назначение иностранного языка. В данном случае мы говорим о формировании коммуникативной компетенции, то есть о способности и готовности осуществлять непосредственное общение, а именно, говорение. Обучение говорению – одна из самых важных задач в процессе обучения иностранным языкам. В настоящее время именно умению разговаривать отводится первостепенная роль. Это особенный вид речевой деятельности, благодаря которому происходит устное вербальное общение. Выражение мыслей в устной форме является содержанием говорения, а в его основе лежат произносительные, лексические и грамматические навыки. Говорение – чрезвычайно сложный процесс, который является одним из видов человеческой деятельности и служит средством осуществления устной формы общения [3]. При обучении говорению выделяются две формы: диалогическая и монологическая. Известно, что самые большие затруднения в процессе иноязычного общения возникают при восприятии речи на слух. Устное общение невозможно без понимания собеседника. В диалоге вырабатываются навыки и умения неподготовленной речи, её реактивность, спонтанность. Диалогическая речь характеризуется краткостью высказывания, широким использованием неречевых средств общения, преобладанием простых предложений.

Роль монологического высказывания важна для студентов естественных факультетов, так как им приходится изучать большое количество текстов по специальности, которые, в свою очередь, являются опорой для обучения монологической речи как, репродуктивного, так и продуктивного характера. В монологе вырабатываются умения и навыки подготовленной речи, которой свойственны инициативность, логичность и последовательность. Монологическая речь характеризуется развёрнутостью, так как обучаемый стремится широко охватить содержание темы высказывания, а также наличием распространённых конструкций и их грамматическим оформлением. Сначала вырабатываются языковые автоматизмы и навыки быстрого и безошибочного пользования фонетическим, лексическим и грамматическим материалом. Затем студенты учатся отбирать языковые средства, соответствующие цели коммуникации, а также вырабатывают умение свертывать чужое высказывание. И, наконец, происходит развитие умений инициативной речи. Говоря о характерных чертах монологического высказывания, следует выделить непрерывность, последовательность, смысловую законченность, логичность и коммуникативную направленность. Виды монологической речи можно определить исходя из содержания (описание, сообщение, рассказ), степени самостоятельности (воспроизведение заученного, пересказ и самостоятельное высказывание), степени подготовленности (подготовленная, частично подготовленная и неподготовленная речь). Подготовленная речь (репродуктивный уровень) не предполагает речевого творчества студентов, содержание и языковое оформление на данном этапе определяются преподавателем. Частично-подготовленная (репродуктивно-продуктивный уровень) подразумевает некоторые элементы творчества и самостоятельности. Неподготовленная речь (продуктивный уровень) требует от студентов определённых навыков и умений. На этом этапе студенты могут и должны выразить своё отношение к событиям и фактам, дать им оценку, построить своё высказывание по своему собственному замыслу.

Технические тексты носят характер описания и/или сообщения. Коммуникативная цель и описания, и сообщения заключается в предъявлении полной и адекватной информации об объектах и событиях и вполне соответствует деятельности студентов по расширению и углублению знаний иностранного языка вообще, и, в частности, профессионально-

ориентированных знаний. Описание и сообщение являются основными формами построения технических текстов, а также представляют собой самые простые формы организации подготовленного монологического высказывания [2]. Говоря о монологической речи на основе технических текстов, можно выделить следующие виды монологов: монолог-извлечение, монолог-синтез, монолог-трансфер. Это деление основано на степени самостоятельности, предполагаемой при подготовке того или иного вида монологического высказывания.

Монолог-извлечение выполняется при работе с техническим текстом, в котором необходимая информация сосредоточена на одном участке текста. Он базируется на умении извлекать и фиксировать заданную информацию. Этот вид монологического высказывания ориентирован на репродуктивное воспроизведение информации и использование определённых лингвистических средств, характерных для соответствующей коммуникативно-речевой формы. Здесь важно сформулировать основную обобщающую мысль, то есть представить объект или событие и, затем, развить её, дополнить и уточнить конкретными сведениями.

Монолог-синтез может быть выполнен при работе с текстом, в котором необходимая информация разбросана, либо при работе с несколькими текстами, которые объединены одной темой и содержат взаимодополняющую информацию об одном и том же событии или объекте. Такой вид монологического высказывания требует определённой самостоятельности. Каждый студент индивидуально выбирает необходимую информацию из прочитанного материала и использует лингвистические средства по своему выбору. Здесь необходимы умения по соотносению фактов, планированию и логичному изложению материала [1]. Другими словами, в определённой мере предполагается творческий подход к переработке содержательного материала, его осмыслению, что способствует его запоминанию и присвоению. Это также ведёт к более гибкому использованию языковых средств, когда в окружение функционирующих в речи хорошо усвоенных слов включаются новые профессионально-значимые единицы, что ведёт к дальнейшей автоматизации их восприятия и воспроизведения [2]. На этом уровне происходит не только репродуктивное воспроизведение информации, но и создаётся новый текст, то есть присутствует элемент продуктивности.

Монолог-трансфер даёт студентам возможность самостоятельно подобрать информацию по теме, определить стратегию и тактику своего высказывания, выбрать языковые средства и стиль изложения. Результатом такого монолога должна стать продуктивная монологическая речь. В процессе её создания студенты не только проявляют все свои умения, но и приобретают навыки передачи профессионально-значимого содержания текстов изученными средствами иностранного языка. Для сознательного запоминания основного содержания очень важно уметь отвечать на вопросы по тексту и уметь их составлять.

Перечисленные виды монологических высказываний неравнозначны по сложности, она повышается с увеличением объёма информации, усложнением деятельности и ростом самостоятельности студентов в процессе обучения. Задания нужно составлять так, чтобы даже самый простой вид монолога имел конкретную профессиональную и коммуникативную ценность. Для этого заданиям придаётся коммуникативная направленность. Составление монологических высказываний на основе научно-технических текстов предполагает умение интерпретировать и оценивать извлечённую информацию. У студентов развивается умение синтезировать и вербально обобщать извлечённые в результате чтения факты, что способствует их осмыслению и присвоению. Критериями успешности монолога являются: адекватность сообщения, полнота использования источников, точность передачи фактов, последовательность изложения, коммуникативная достаточность уровня языкового оформления [2].

Практический опыт обучения говорению, а именно монологу, показал, что студенту неязыкового вуза очень непросто сформулировать монологическое высказывание. Основные трудности заключаются в ограниченных временных возможностях, в личных особенностях, в отсутствии интереса. Очень часто студенты не владеют структурой высказывания, плохо ориентируются в теме, не осознают конечной цели задания. Исправить такое положение можно за счёт активизации обучения говорению на иностранном языке, что в данном случае выражается в эффективном формировании навыков и умений в процессе построения монологического высказывания того или иного вида, начиная с самого простого и, постепенно переходя к более сложным формам построения монолога. Опираясь на опыт работы со студентами неязыковых факультетов СамГУ, следует отметить,

что очень важно вызвать интерес к порождению монологической речи у обучаемых, здесь огромную роль играет мотивация и конечная цель. По мере необходимости преподаватель может помочь студенту сформулировать основную мысль высказывания и композиционно грамотно построить монолог, а также решить языковые проблемы. В результате осуществляется реализация монологического высказывания, в процессе которого говорящий представляет тему сообщения, развивает её и подводит итог.

Таким образом, можно сделать вывод, что, используя тексты по специальности, студенты могут успешно выполнять задания по подготовке монологических высказываний, и это служит доказательством сознательного и активного усвоения изученного материала в процессе говорения.

Библиографический список:

1. Левченко В.В. Самостоятельная работа в учебном процессе по иностранным языкам на юридическом факультете // Юридическое образование и наука. 2007. № 2. С. 16-18.

2. Макара Л.В. Использование монологической речи в качестве средства обучения профессионально-ориентированному чтению на основе текстов научно-технических статей. Обучение иностранным языкам: [отв. ред. М.К. Колкова] – СПб.: КАРО, 2003. –320с. – (Материалы для специалиста образовательного учреждения.)

3. Методика навыка говорения на английском языке -- [Электронный ресурс] URL: <http://www.lectopisi.ru>

4. Ниязова А.Е. Активизация обучения монологическому высказыванию с помощью наглядной опоры. Обучение иностранным языкам: [отв. ред. М.К. Колкова] – СПб.: КАРО, 2003. –320с. – (Материалы для специалиста образовательного учреждения.)

5. Скалкин В.А. Обучение монологическому высказыванию. – Киев, 1983.

6. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования по направлению подготовки 010400.62 Прикладная математика и информатика (квалификация (степень) «бакалавр») от 20 мая 2010 г. № 538.